



# l'observatoire

## Cap vers le tourisme !



L'Abitibi-Témiscamingue gagne graduellement ses épaulettes en tourisme. En 1999, la région a reçu 433 000 visiteuses et visiteurs ayant dépensé 54 millions de dollars, ce qui n'est pas rien. Les efforts de promotion des dernières années portent leurs fruits.

Auparavant, on venait surtout pour visiter parents et amis mais la tendance s'inverse en faveur des attraits, sites et événements. Le Rodéo du camion de Notre-Dame-du-Nord, le Festival forestier de Senneterre et le célèbre Refuge Pageau en sont des exemples. Nos sentiers de motoneige portent fièrement leur réputation grandissante et nos pourvoiries intéressent les gens en quête de belles prises, notamment du côté des américains. La vente de forfaits - une nouveauté dans la région - ajoute à l'intérêt qu'on nous accorde.

### Topo sur la fréquentation

En 1998, le nombre moyen de chambres occupées quotidiennement en Abitibi-Témiscamingue était de 624 et on constate une progression intéressante car en 2002, on en dénombrait 762. Le taux d'occupation hôtelière est pour sa part passé de 35,2 % à 47,6 %. L'Abitibi-Témiscamingue a ainsi connu la plus forte hausse au Québec avec un gain de plus de douze points de pourcentage en cinq ans. Il s'agit là d'une progression digne de mention puisqu'en 1998, la région occupait l'avant-dernier rang en province, devançant le Nord-du-Québec. La région est maintenant en 9<sup>e</sup> place. Elle se rapproche ainsi du taux d'occupation québécois qui est de 52,6 %. Quant au prix des chambres en Abitibi-Témiscamingue, il était encore en 2002 largement inférieur à la moyenne du prix locatif au Québec.

Fréquentation quotidienne des établissements hôteliers, Québec et Abitibi-Témiscamingue, 1998 à 2002

| Chambres au quotidien      | 1998  |        | 1999  |        | 2000  |        | 2001  |        | 2002  |        |
|----------------------------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|
|                            | AT    | Qué    | AT    | Qué    | AT    | Qué    | AT    | Qué    | AT    | Qué    |
| Nombre moyen disponibles   | 1 772 | 70 316 | 1 688 | 69 520 | 1644  | 70 892 | 1 654 | 72 726 | 1 601 | 73 265 |
| Nombre moyen occupées      | 624   | 36 631 | 583   | 36 488 | 658   | 37 055 | 661   | 37 340 | 762   | 38 533 |
| Taux d'occupation moyen(%) | 35,2  | 52,1   | 34,6  | 52,5   | 40,0  | 52,3   | 40,0  | 51,3   | 47,6  | 52,6   |
| Prix de location           | 54,60 | 79,40  | 53,30 | 86,50  | 58,00 | 93,20  | 58,00 | 97,30  | 63,10 | 101,10 |

En 2002, juin à septembre a constitué la période au cours de laquelle la fréquentation quotidienne des établissements hôteliers de la région était la plus élevée. On a aussi noté une bonne fréquentation en novembre. Les gens d'affaires ont grandement contribué au maintien des taux d'occupation pendant la période creuse (avril à octobre et décembre). L'apport touristique en haute saison démontre le bon potentiel de l'Abitibi-Témiscamingue et fait la preuve qu'une campagne promotionnelle efficace peut être payante.

Sources : Tourisme Québec, *Le bulletin touristique des années concernées* et Institut de la statistique du Québec, *Le Québec en statistique*, édition 2002.

Supplément

# Portrait de l'achalandage



Même si l'on ne connaît pas encore les résultats de l'actuelle saison touristique hivernale, ceux de la saison estivale 2002 sont encourageants. Plusieurs attraits et événements ont vu leur clientèle considérablement augmenter par rapport à l'année précédente. La Cité de l'Or, le Festival forestier de Senneterre, la Foire du camionneur de Barraute, le Refuge Pageau, le Festival western de St-Bruno-de-Guigues, le Lieu historique national du Canada Fort-Témiscamingue et le Rodéo du camion de Notre-Dame-du-Nord étaient les plus populaires à l'été 2002.

D'autres attraits ou événements ont aussi attiré une clientèle dont une part étaient des touristes. Parmi eux figurent la Biennale internationale d'art miniature de Ville-Marie, le Raid des conquérants, le Festival du cinéma international, la Traversée du lac Abitibi, la Qualification mondiale de l'Est du Canada de Témiscaming, la Foire du camionneur de Barraute, sans compter toute la gamme des festivals et fêtes qui se déroulent tout au long de l'année.

Les bureaux d'information touristique offrent des services et de l'information aux diverses personnes qui les fréquentent. On note entre 1994 et 2002 une réduction de leur achalandage dans la région. L'utilisation d'Internet serait l'une des conséquences de cette décroissance. Il faut toutefois être prudent avec ce type de données car elles ne sont pas nécessairement compilées uniformément. Entre le 24 juin et le 2 septembre 2002, les bureaux d'information touristique de l'Abitibi-Témiscamingue ont accueilli environ 33 500 personnes. Parmi elles, 14 400 étaient originaires de la région et près de 15 300 provenaient d'ailleurs au Québec. En 1994, 36 162 personnes étaient venues nous rendre visite.

Plus de six touristes sur dix viennent désormais découvrir la région alors qu'auparavant, les gens visitaient surtout la parenté et les amis dans une proportion similaire. Ceci démontre l'efficacité de la campagne promotionnelle lancée au printemps dernier. Autre indice de succès, la vente de 400 forfaits alors que les prévisions étaient de cinquante ! Les commentaires reçus à cet égard sont très positifs et démontrent un fort degré de satisfaction de la part des acheteurs.

## Achalandage des sites, attraits et événements touristiques Abitibi-Témiscamingue, 2001-2002

| Sites, attraits et événements                         | 2001   | 2002     |
|---|--------|----------|
| Parc national d'Aigüebelle                            | nd     | nd       |
| Centre thématique fossilifère, Notre-Dame-du-Nord     | 1 750  | 1 700 *  |
| Cité de l'Or  | 9 102  | 10 200   |
| Festival forestier de Senneterre                      | 20 000 | 25 000   |
| Festival western de St-Bruno-de-Guigues               | 17 000 | 20 000   |
| Foire du camionneur de Barraute                       | 25 000 | 35 000   |
| Lieu historique national du Canada Fort-Témiscamingue | 18 030 | 10 311 * |
| Maison Dumulon  | 5 773  | 4 896    |
| Musée de la poste                                     | 2 201  | 2 254    |
| Refuge Pageau   | 12 081 | 29 550   |
| Rodéo du camion de Notre-Dame-du-Nord                 | 60 000 | 60 000   |
| École du rang 2 d'Authier                             | 3 020  | 4 421    |
| Musée minéralogique de Malartic (juin à août)         | 4 463  | 4 816    |

Données non comparables (recueillies de façon différente d'une année à l'autre)  
Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue

## Provenance des touristes de la région dans les bureaux d'information touristique de l'Abitibi-Témiscamingue, été 2002

| Territoire de provenance | Nombre |
|--------------------------|--------|
| Abitibi                  | 2 967  |
| Abitibi-Ouest            | 2 433  |
| Rouyn-Noranda            | 4 312  |
| Témiscamingue            | 906    |
| Vallée-de-l'Or           | 3 781  |

Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue

## Visiteurs en région provenant d'ailleurs au Québec, été 2002

|                        |      |
|------------------------|------|
| Îles-de-la-Madeleine   | 5    |
| Gaspésie               | 167  |
| Bas-St-Laurent         | 134  |
| Québec                 | 1483 |
| Charlevoix             | 34   |
| Chaudière-Appalaches   | 566  |
| Mauricie               | 529  |
| Cantons-de-l'Est       | 873  |
| Montréal               | 2170 |
| Lanaudière             | 858  |
| Laurentides            | 1643 |
| Montréal               | 3500 |
| Outaouais              | 1159 |
| Saguenay - Lac-St-Jean | 403  |
| Manicouagan            | 71   |
| Duplessis              | 63   |
| Nouveau-Québec         | 277  |
| Laval                  | 877  |
| Centre-du-Québec       | 467  |

Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue

## Les voyages organisés

Tous se rappellent l'époque de l'autobus nolisé amenant visiteurs et visiteuses dans la région. Aujourd'hui, les façons de faire changent. Les voyagistes, ceux qu'on appelle les professionnels de l'industrie touristique, vendent des forfaits régionaux favorisant les voyages organisés individuels. C'est du moins de cette façon que l'on vend désormais l'Abitibi-Témiscamingue du côté de la France. La clientèle peut donc désormais acheter un module régional qui comprend le transport par avion jusqu'à Montréal, la location d'un véhicule automobile pour se rendre chez nous ainsi que les nuitées dans la région.

# À votre service

Difficile tâche que de cerner le nombre d'emplois de l'industrie touristique régionale. Aucune donnée exhaustive n'existe à ce jour. Nous proposons deux façons de se faire une idée de la taille de la main-d'œuvre de l'industrie.

Si l'on se fie au recensement de 2001, 4 450 personnes travaillent dans le secteur de l'hébergement et la restauration, et 770 dans celui des arts, spectacles et loisirs. Notre industrie touristique, qui regroupe *grosso modo* ces deux secteurs, compterait donc 5 220 emplois. Le conditionnel est ici utilisé pour souligner le fait que ces personnes desservent à la fois une clientèle locale et touristique dans une proportion difficile à déterminer.

À l'aide des différentes catégories professionnelles que l'on retrouve en Abitibi-Témiscamingue, nous proposons maintenant un tableau plus détaillé de celles qui sont associées, de près ou de plus loin, au secteur touristique. Bien entendu, ces emplois ne sont pas entièrement dévolus au tourisme. Faute de mieux, il peut servir d'indicateur.

On peut estimer que l'industrie touristique compte 4 104 emplois, qu'il serait sage d'arrondir à 5 000 en y ajoutant le personnel de gestion et de soutien administratif. Cela représente une masse salariale de 76,5 millions \$. Le travailleur moyen gagne 11,27 \$ l'heure, ce qui représente un revenu annuel brut de 23 263 \$. Il est intéressant de noter que la création d'un emploi, dans le domaine du tourisme, demande un investissement de 57 000 \$, ce qui est mineur comparativement à beaucoup d'autres secteurs d'activités.

**Nombre d'emplois et salaires de l'industrie touristique, selon certaines catégories professionnelles en Abitibi-Témiscamingue en lien avec le tourisme, 2002**

| Catégories professionnelles                      | Nombre d'emplois | Taux horaire moyen \$ | Salaires annuel moyen \$ |
|--|------------------|-----------------------|--------------------------|
| Directeur hébergement                            | 266              | 10,71                 | 22 105                   |
| Planificateur congrès événements                 | 32               | 7,23                  | 14 923                   |
| Réceptionniste/Standardiste                      | 446              | 10,84                 | 22 383                   |
| Téléphoniste                                     | 28               | 14,01                 | 28 923                   |
| Producteur réalisateur chorégraphe               | 75               | 21,18                 | 43 713                   |
| Musicien et chanteur                             | 34               | 16,16                 | 33 354                   |
| Acteur et comédien                               | 6                | 16,31                 | 33 655                   |
| Peintre sculpteur et autre artiste des arts      | 7                | 9,60                  | 19 821                   |
| Personnel technique musées et galeries d'art     | 16               | 10,05                 | 20 743                   |
| Artisan  | 4                | 9,62                  | 19 854                   |
| Chef   | 207              | 12,23                 | 25 246                   |
| Cuisinier  | 989              | 8,87                  | 18 305                   |
| Conseiller voyages                               | 21               | 11,54                 | 23 819                   |
| Commissaire et agent de bord                     | 17               | 16,37                 | 33 788                   |
| Agent billetterie et aux services aérien         | 91               | 15,75                 | 32 508                   |
| Réceptionniste d'hôtel                           | 145              | 8,01                  | 16 533                   |
| Guide touristique                                | 33               | 6,83                  | 14 097                   |
| Guide activités récréatives sportives /plein air | 4                | 11,57                 | 23 876                   |
| Maitre d'hôtel et hôtes                          | 50               | 7,20                  | 14 861                   |
| Barman   | 378              | 6,11                  | 12 611                   |
| Serveur aliments et boissons                     | 1145             | 6,70                  | 13 834                   |
| Chauffeur de taxi ou limousine                   | 110              | 11,06                 | 22 828                   |
| <b>Total</b>                                     | <b>4 104</b>     |                       |                          |

Sources : Compilation de l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue selon le service d'information sur le marché du travail, CRHC Abitibi-Témiscamingue. Guides des taux de salaires, DRHC.

Site Internet *Emploi-avenir Québec*, Emploi-Québec.

Note : Salaires de 1996, basés sur une semaine de 40 heures.

# L'attrait des pourvoiries



La chasse, la pêche sportive et la trappe représentent une activité économique de 50 millions \$ annuellement en Abitibi-Témiscamingue. De ce chiffre, 12 millions \$ sont attribuables à la pratique de ces activités dans les 102 pourvoiries de la région.

Les pourvoiries reçoivent une clientèle qui se catégorise en résidents du Québec et non-résidents. Les non-résidents (surtout des Américains et des Ontariens) qui visitent la région engendrent deux fois plus d'activité économique que les résidents, soit 8 millions \$ comparativement à 4 millions \$.

La pêche sportive est de loin l'activité la plus lucrative : elle est responsable de 82 % de toutes les retombées économiques des activités pratiquées en pourvoiries dans la région. Quant à la chasse, elle représente 18 % des retombées.

**Activité économique des activités sportives pratiquées dans les pourvoiries de la région selon le statut, 1999**

| Types d'activités      | Résidents           | Non-résidents       |
|------------------------|---------------------|---------------------|
| Chasse à l'original    | 565 300 \$          | 412 030 \$          |
| Chasse à l'ours noir   | 27 800 \$           | 1 159 500 \$        |
| Chasse au petit gibier | 7 300 \$            | 4 400 \$            |
| Pêche sportive         | 3 450 000 \$        | 6 706 000 \$        |
| <b>Total</b>           | <b>4 050 400 \$</b> | <b>8 281 930 \$</b> |

Source : Société de la faune et parcs du Québec, Plan de développement régional associé aux ressources fauniques de l'A-T, 2002. Simard, Isabelle, Portrait de l'industrie de la pourvoirie de l'Abitibi-Témiscamingue, 2003.

# Nos atouts



De grands espaces pour des produits de randonnée et des activités de plein air.

Une histoire récente et un développement basé sur l'agriculture, la forêt et les mines, thématiques propices au développement de circuits.



Une présence autochtone permettant la structuration de séjours nature, aventure et plein air qui mise sur l'attrait ethno-culturel.

Un enneigement abondant propices aux produits de la motoneige.



Un réseau hydrographique et fauniques favorisant les produits de chasse et de pêche en pourvoirie, dans les ZEC, les parcs ou réserves fauniques ainsi que les produits de plein air, d'aventure douce ou les vacances en famille.

Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue, Plan stratégique de développement et de marketing, 2000

## Quelques mots sur la motoneige

L'Abitibi-Témiscamingue compte 3 650 km de sentiers de motoneige fédérés auxquels s'ajoutent les 134 km de sentier reliant la région à Mont-Laurier. Le sentier traversant la Réserve faunique La Vérendrye est désormais fonctionnel. Plusieurs motoneigistes empruntent ce parcours, ce qui amène des retombées intéressantes. Un emploi à plein temps et cinq emplois saisonniers ont été créés dans la communauté de Kitcisakik, qui prévoit offrir aux motoneigistes divers services : dépanneur, casse-croûte, vente d'essence et refuges aux endroits propices.

Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue et communiqué de presse du Conseil des anicinapek de Kitcisakik

## Quelques mots sur les musées

La région compte 19 des 476 institutions muséales du Québec. On y a accueilli en 1998 pas moins de 105 000 visiteuses et visiteurs, ce qui représente un nombre moyen de visites par institution de 5 526 personnes.

En 2000-2001, 24 % de la clientèle des cinq centres d'exposition de la région et du Musée minéralogique de Malartic était constituée de la clientèle scolaire alors qu'en 1999-2000, cette proportion était de 18 %. Généralement, ce pourcentage est plus élevé mais l'année 1999-2000 était marquée par le boycott des activités para-scolaires par les écoles.

Sources : ministère de la Culture et des communications et Institut de la statistique du Québec, Le Québec en statistique, édition 2002

## Zoom sur ...

Ça bouge fort au Témiscamingue puisque les autorités et la communauté font du tourisme une de leurs priorités. On mise notamment sur la Route des pionniers, l'écotourisme, le plein air et l'aventure pour se démarquer.

Le secteur de la Vallée-de-l'Or est bien structuré sur le plan touristique. Les pourvoiries y amènent des activités de chasse et de pêche alors que la motoneige y est en plein essor. Deux attraits majeurs concernent le secteur minier : la Cité de l'Or et le Musée minéralogique de Malartic.

Le Refuge Pageau a contribué à créer une image touristique forte pour le territoire de la MRC d'Abitibi et pour toute la région. Les gens souhaitent poursuivre sur la lancée, notamment grâce à la contribution des gens de Pikogan en écotourisme. La thématique de l'eau est aussi un des éléments sur lesquels le territoire peut s'appuyer.

En Abitibi-Ouest, un dynamisme s'installe grâce à la Troupe à cœur ouvert. Celle-ci prépare une méga-production pour l'an prochain regroupant divers professionnels (chorégraphie, musique, chant et danse). Cette troupe a attiré 5 000 personnes à elle seule l'an dernier. Ce territoire peut aussi compter sur la foresterie et l'écotourisme pour développer son potentiel touristique.

Le secteur de Rouyn-Noranda regroupe divers attraits et événements connus (Festival du cinéma international, Parc d'Aigubelle). La motoneige y occupe une place de choix. Les partenaires se penchent sur quelques dossiers prioritaires : relocalisation du bureau d'information et développement d'infrastructures aux lacs Osisko et Kiwanis.



Ce bulletin est réalisé par l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue

170, avenue Principale, bureau 102

Rouyn-Noranda, (Québec) J9X 4P7

Téléphone : (819) 762-0774 Télécopieur : (819) 797-0960

Site : [www.observat.qc.ca](http://www.observat.qc.ca)

Abonnement électronique gratuit (format PDF) : [observatoire@observat.qc.ca](mailto:observatoire@observat.qc.ca)

Agentes de recherche :

Lili Germain : [lili@observat.qc.ca](mailto:lili@observat.qc.ca)

Mariella Collini : [mariella@observat.qc.ca](mailto:mariella@observat.qc.ca)

Julie Thibeault : [julie@observat.qc.ca](mailto:julie@observat.qc.ca)

Tirage : 600 exemplaires